

Ama namin

アン タンダ ナン サンタクルス

Ang tanda ng santakrus (十字のしるし)

サ ガーラン ナン ア マ
+Sa ngalan ng Ama,

アット ナン アナック
at ng Anak,

アット ナン エスピリトゥ サント アーメン
at ng Espiritu Santo, Amen.

ア マ ナミン

Ama namin (主の祈り)

ア マ ナミン スマサランギツ カ
Ama namin, sumasalangit Ka,

サンバヒン アン ガラン モ
Sambahin ang ngalan Mo.

マバサアミン アン カハリアン モ
Mapasaamin ang kaharian Mo.

スンディン アン ロオブ モ デイト サ ルパ
Sundin ang loob Mo Dito sa lupa,

パラン ナ サ ランギツ
parang na sa langit.

ビギャン モ カミ ガヨン アン アミン カカニン サ アラウ アラウ
Bigyan Mo kami ngayon ang aming kakanin sa araw-araw.

アト パタワリン モ カミ サ アミン ガ サラ
At patawarin Mo kami sa aming mga sala,

バラ アン バグパタワド ナミン サ ガ ナグカサラ サ アミン
Para ng pagpapatawad namin Sa mga nagkasala sa amin.

アト フワグ モ カミン イパヒントゥロト サ トウクソ
At huwag Mo kaming ipahintulot sa tukso,

アト イアディア モ カミ サ ラハト ナン マ サ マ
At iadya Mo kami sa lahat ng masasama,

アーメン
Amen.

